

BIEŁARUSKAJA

KRYNICA

PALITYČNAJA, HRAMADZKAJA I LITERATURNAJA HAZETA.

Adres Redakcyi i Administracyi:

WILNIA, LUDWISARSKAJA 1-19. (Wilno, Ludwisarska 1-19)
Redakcyja adčyniena ad 9 hadz. ran. da 4 hadz. wieč.„Biel. KRYNICA“ kaštuje na hod—6 zał., na paŭhoda —
3 zał., na 3 miesiacy — 2 zał.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Cena abwiestak:

na 1-šaj staroncy 60 hr., 2 i 3 — 50¹/₂ hr., na 4-aj —
40 hroš. — za radok drobnaha druku ū adnej špalcieŚwiatkawańnie ū Wilni 12-ch uhodkaŭ Abwieščańnia
Niezaležnaści Biełarusi.

Pad kiraŭnictwam Biełaruskaha Nacyjanal-
naha Kamitetu, jak i abjednywaje ūsie biełaruski-
ja nacyjanalnyja niezaležnickija kirunki: partyi,
kulturna-prašwietnyja arhanizacyi, hramadzkija
ustanowy i kaahuł usio biełaruskaje hramadzian-
stwa, u aŭtorak 25 sakawika adbylosia ū Wilni
uračystaje światkawańnie 12-ch uhodkaŭ Abwieš-
čańnia Niezaležnaści Biełarusi.

Na henaje wialikaje biełaruskaje narodnaje
świata prybyli ū Wilnu i pradstaŭniki bratniaha
nam Ukrainskaha narodu: staršynia ukrainskaj
parlamentarnaj reprezentacyi ū Polšcy dr. D. Le-
wicki, wice maršałak Sojmu W. Zahajkiewič, pas-
ły: ajciec prałat Kunicki, D. Paliiŭ i S. Kuzyk.

Dastojnych haściej, pradstaŭnikoŭ Ukrain-
skaha narodu, siabry prezydyjumu Biełaruskaha
Nacyjanalnaha Kamitetu, pradstaŭniki Biełaruskaha
Pasolskaha Klubu, pradstaŭniki biełaruskaj
moładzi: Biełaruskaha Studenskaha Sajuzu i zhur-
tawanaj kala časopisi biełaruskaj moładzi „Шлях
Молодзі“ ū aŭtorak 25 sakawika a hadzinie 8
ranicy spatkali i prywitani na Wilenskim wakzale.

Uračysty abchod 12-ch uhodkaŭ Abwieš-
čańnia Niezaležnaści Biełarusi raspačausia a ha-
dzinie 10 ranicy ūračystym nabaženstwam u kaš-
ciele św. Mikałaja. U dawoli abšyrnym kašciele,
napoŭnienym bitkom narodom: wučniami Wilen-
skaj Biełaruskaj Himnazii, studenskaj moładziaj,
moładziaj ramiešlenych škol, starejšym hrama-
dzianstwam, dastojnymi haściami Ukraincami
i pradstaŭnikami bratniaha litoŭskaha narodu —
adpraŭlena była ūračystaja Imša ks. A. Stankie-
wičam z asystaj dwuch ksiandzoŭ biełarusau. U
časie Imšy śpiawaŭ biełaruski kaścielny chor.

Pašla Imšy ks. dr. Rešeć wielmi krasamoŭ-
na skazaŭ adpawiednaje da ūračystaści kazańnie.

A hadzinie 11 pačausia malebien u carkwie
Piatnickaj. U hetaj malenieckaj carkoŭcy narod
zmieścicca nia moh i mnoha stajala praz čas
malebiena prad carkwoj. Uračysty malebien ad-
służyŭ świašč. Koŭš, u časie jakoha toj-ža świašč.
Koŭš skazaŭ pabiełarusku pryhožuju, adpawied-
nuju ūračystaści, propawieź.

Pašla malebiena ū carkwie Piatnickaj, a
hadzinie 12 raspačausia malebien u carkwie św.
Mikałaja. Malebien hety adslużyŭ ūračysta z poŭ-
naj asystaj duchawienstwa i skazaŭ strojnuju
propawieź świašč. Kušnjoŭ.

Pawodle ūstanowienaj prezydyjumam Biełar-
uskaha Nacyjanalnaha Kamitetu prahramy ab-
chodu 12-ch uhodkaŭ Abwieščańnia Niezaležnaści
Biełarusi, dalejšym punktam hetaj wialikaj ura-
čystaści biełaruskaha narodnaha świata była ūra-
čystaja akademijskaja.

Uračystaja akademijskaja adbyłasia a hadzinie
6 wiečaram u Kupieckaj sali (Mickiewiča 33a),
u nastupnym paradku i abstawinach.

Wializarnaja Kupieckaja sala, zastaŭlenaja
600 kresłami zapoŭnilasia pa bierahi narodom.
Pieršy rad kresłaŭ zaniiali pradstaŭniki: ukrain-
skaha narodu, litoŭskaha — ks. prof. Kraŭjalis
i staršynia Lit. K-tu ū Wilni p. Stašys, pradstaŭ-
niki demakratyčnych polskich, żydoŭskich i ra-
siejskich arhanizacyjaŭ.

Na estradzie za prezydyjalnym stałom za-
niaŭ miejsca prezydyjum Biel. Nac. K-tu—star-
šynia sen. W. Bahdanowič, wice staršyni: pas.
A. Stepowič i F. Jaremič, skarbnik sen. B. Ra-
hula i sekretar red. J. Paźniak. Na ścianie nad
prezydyjumam Nac. K-tu widniela Pahonia ū de-
koracyi biełaruskich nacyjanalnych bieła-čyrwo-
na-biełych ściahoŭ, patretaŭ: Janki Kupaly i Ja-
kuba Kołasa.

Akademijskaja adčyniŭ staršynia Nac. Kami-

tetu Bahdanowič karotkaj pramowaj, u časie ja-
koj usie prysutnyja, na prapazycyju staršyni, ūša-
nawali ūstaŭnimem pamiać pamioršych zmaharoŭ
za biełaruskaju niezaležnaść.

Pašla hetaha ks. W. Hadleŭski pračytaŭ re-
ferat na temu: „Ražwićcio biełaruskaje niezale-
žnickaje dumki ad aŭtanomii da niezalež-
naści.“

Žmiest referatu padajom u hetym numa-
ry na druhim miejsy.

Pašla referatu, jak i trywaŭ blizka hadzinu,
pačalisia prywitańni ad haściej. Pieršy witaŭ ad
Ukrainskaha narodu staršynia ukrainskaj parla-
mantarnaj reprezentacyi pasol dr. D. Lewicki,
jak i swajej pramowie pa ukrainsku zajawiŭ,
što — Ukrainski narod zaŭsiody byŭ i budzie pa
staranie narodu Biełaruskaha.

Nastupny pramoŭca staršynia Tymč. Litoŭ-
skaha K-tu ū Wilni p. Stašys u swajej pramowie
pa litoŭsku wyraziŭ salidarnaść narodu Litoŭska-
ha z narodom Biełaruskim i zakončyŭ pramowu
pa biełarusku: „Niachaj żywie Biełaruskaja Res-
publika!“

Ad żydoŭskaha hramadzianstwa witaŭ pa-
sol dr. Wygodzki. Dr. Wygodzki pramaŭlaŭ pa
żydoŭsku i zakončyŭ swaju pramowu pabiełaru-
sku: „Niachaj żywie wolnaja Biełarus!“

Ad rasiejskaha hramadzianstwa witaŭ star-
šynia „Русского Общества“ ū Wilni p. adw.
Krestjanow, jak i swaju pramowu zakončyŭ sła-
wami „Niachaj żywie wialiki Biełaruski narod.“

Nastupnyja pramoŭcy: student ukrainiec p.
Sahajko, jak staršynia Ukrainskaha Studenskaha
Sajuzu ū Wilni ū swajej pramowie pa ukrainsku
wyraziŭ ščyruju i mocnuju suwiaz ukrainskaj mo-
ładzi z moładziaj biełaruskaj u ahułnych metach
Ukrainskaha i Biełaruskaha narodaŭ i zakončyŭ
swaju pramowu słaŭami: „Niachaj żywie bieła-
ruskaja dziaŭczawa!“

Staršynia Litoŭskaha Studenskaha Sajuzu
student p. Juškiewič, witaŭcy ad litoŭskaj mo-
ładzi Biełaruski narod, zakončyŭ swaju pramowu
pa biełarusku: „Niachaj żywie biełaruskaja-litoŭska-
je bractwa!“ Student Juškiewič pramaŭlaŭ pa li-
toŭsku.

Pašla prywitalnych pramowaŭ ad prysutnych
na akademii haściej, byli pračytany prywitalnyja
pišmy i telehramy. Z dalokaj Ameryki patryjoty
biełarusy witaŭcy swoj narod u kraj ū asobie
Biel. Nac. K-tu u hety wialiki dzień Biełaruskaha
świata pišmami nastupnaha žmiestu:

„Z pryčyny narodnaha świata 25-ha sakawi-
ka šlu Wam usim ščyryja pawinšawańni z paža-
dańniem dobrych skutkaŭ u Wašaj dalšaj barač-
bie za światyja prawy našaha mnohapakutnaha
narodu. Wy ūžo mnoha, mnoha stwaryli dla jaho,
i bole j ašče stworycie; Waš światla-chryścijan-
ski duch pieramoža ūsiakuju ciemru.“

Prof. dr. Janka Tarasewič.

„U dzień Wialikaha Świata dla Biełaruskaha
Narodu, u dwanaccatuju hadaŭščynju abwieš-
čańnia Niezaležnaści Biełarusi, ja z dalokaj Ame-
ryki šlu haračy prywiet Usiamu Biełaruskamu
Narodu, žadajučy, kab Biełarusy ū Krai i na emi-
hracyi ū Amerycy supolnymi siłami ducha i cie-
la ćwiordaj stupaju išli da lepšaj budućyni.“

Ks. Wiktar Šutowič.

Pračytany byli tak-ža pišmy i talehramy
z Kraju.

Uračystaja akademijskaja zakončyłasia dekla-
macyaj i koncertam. Chor pad kiraŭnictwam p.
Matwija prapajaŭ nieskalka pryhožych biełaru-
skich narodnych pieśniaŭ. Student J. Malecki

Z biełaruskaha žyćcia.

PAD POLŠČAJ.

Studenty biełarusy ū šapkach z nacyja-
nalnymi adznakami. Biełaruski Studenski Sajuz
ułażyŭ formu studenskaj šapki dla studentaŭ
biełarusau. Šapka ūsia biełaja; na wiarchu šap-
ki zaločanyja sławianskija litary „B.C.C.“, što
abaznačaje: Biełaruski Studenski Sajuz, akoŭš-
ka abwiedziata biełaruskaj bieła-čyrwonaj biełaj
adznakaj, za nacyjanalnaj adznakaj čorny krep-
wy šnurok, abaznačajučy žalobu biełaruskaha
narodu, brylok čorny. Šapka wielmi strojna.

Bandycki napad na Biełaruski Studen-
ski Sajuz. U paniadzielak 24 h. m., a hadzinie
8 u wiečary, kali nieskalki studentaŭ znachodzi-
łasia ū swaim pamieškańni Sajuzu (Wilenskaja 8),
u pamieškańnie ūwarwałasia nieskalka chuliha-
naŭ i narobiŭšy kryku, prabawali zdemalawać
pamieškańnie. Studenty z chulihanami chutka
rasprawiliŭsia i wyhnali ich won Tady chulihany
pačali kidać praz wokny i dźwiernyja šyby ū
pamieškańnie butelki, napoŭnienyja niekaj atru-
taj. U časie hetaha napadu adzin student mocna
ranieny ū ruku, a dwum atrutaj chulihany zalili
twar.

U žwiazku z hetym napadam, palicyja ariš-
tawala hetak zwanych radykałaŭ, blizka staja-
čych Biel. Sial. Rab. Klubu: J. Sakowiča, L.
Miluka, F. Masłoŭskaha, W. Łukašyka, J. Šycki-
ka i W. Mazala.

Studenty raskazywajuć, što aprača niekato-
rych arištawanych, napadała razam z imi na
Studentaŭ biełarusau mnoha padrostaŭ žydkoŭ,
ale čamuści nichto z żydkoŭ nie arištawany.

Chodziać čutki, što hety chulihanski napad
byŭ dakanany z boku kamsamolcaŭ za toje, što
studenty prad hetym naładzili protestacyjny mi-
tynh suproć prašledawańnia komunistaŭ ū Ra-
dawaj Biełarusi biełarusau i relihii.

Sumna, što tak jość, a jašče boľš sumna,
što biełarusy, jakija siabie nazywajuć radykała-
mi, čujučysia słabymi prad kirunkam narodnic-
kim i chryścijanskim siarod studentaŭ, dy nia ma-
juć nijakaj siły maralnaj, kab hety nia luby
dla ich narodnicki i chryścijanski duch sparali-

wielmi ūdała pradklamawaŭ wierš A. Bartula,
pašwiačany ūhodkam Abwieščańnia Niezaležnaści
Biełarusi — „Zawichryłasia bujna miacieličca...“

—o—

Światkawańnie 12-ch uhodkaŭ Abwieščańnia
Niezaležnaści Biełarusi dawoli jaskrawapakazwa-
je, što henaja ūračystaść nia była adno tolki ūs-
paminami Wialikaha dnia 25 sakawika 1918 h.
ale adnačasna i światam ražwićcia i pahłybleńnia
ū Biełaruskim narodzie niezaležnickaj idei. Z he-
taj ūračystaści widać, što narod Biełaruski znaj-
šoŭ sabie ū ciažkaj i ciarnistaj padaroży da swaj-
ho idealu pryjacielaŭ: narod Ukrainski i narod
Litoŭski. Na hetym ūračystym abchodzie 12-ch
uhodkaŭ Abwieščańnia Niezaležnaści Biełarusi
zusim jasna wyrazilisia pradstaŭniki Litoŭskaha
i Ukrainskaha narodaŭ, što ideał niezaležnaści
Biełaruskaha narodu jość ideałam narodaŭ Ukra-
inskaha i Litoŭskaha, a z hetaha samaha wypły-
waje, što i dla Biełaruskaha narodu ideał nieza-
ležnicki narodaŭ Ukrainskaha i Litoŭskaha jość
taksama ideałam i narodu Biełaruskaha. Słowam,
try bratnija narody: Biełaruski, Ukrainski i Litoŭ-
ski nie ad siańnia lučyć bratniaja suwiaz, ale
siańnia, jak bačym, jana što raz to boľš uzmaco-
wywajecca i zakraplajecca. Siańnia henyja try na-
rody swaje ideały lučać u supolny ideał. U he-
taj lučnaści krepnie i mahutnieje zdziejśnieńnie
idealu Abwieščańnia Niezaležnaści Biełarusi.

żawać, zastawiając fizyczny terror, a budując i fizyczna słabość, bo skolki ich jość! — na palcach pieralić można, — wiaduć u ataku na białorusa padrosta żydko. Sumna!

Dziadźka T. Wiernikoŭsi turbujecca ab carkoŭnych sprawach. Z inicjatywy „časna“ polonofila Dziadźki T. Wiernikoŭskaha adbylasia 14 h. m. u Wilni „Bielaruskaja prawasłaŭnaja konferencyja.“ Konferencyja heta pryniała woś takuju rezalucyju:

„Konferencyja, prymajucy pad uwahu, što stwaryŭšasja pałażeńnie Prawasłaŭnaj carkwy na Bielarusi — jość anormalnaje i što u hetym hałoŭnym čynam winawata čużackaje rusyfikatorskaje Praw. Duchawienstwa, jakoje adyšlo ad narodu i stwaryła swaju asobnuju kastu, dy što heta nie adpawiadaje duchu Prawasłaŭnaje Carkwy na Bielarusi, pastanawila prawieści karannaja reformy:

- 1) Bielarusizacyja Kansystoryjaŭ.
 - 2) Bielarusizacyja Duchoŭnaje Prawasłaŭnaje Seminarij u Wilni.
 - 3) Utworzenie Prawasłaŭnych Kamitetaŭ pry prychochach.
 - 4) Uwiadzeńnie kazańniaŭ u mowie białaruskaj.
 - 5) Nawuka religii u mowie białaruskaj
 - 6) Uwiadzeńnie kazańniaŭ u wojsku dla białorusaŭ u mowie białaruskaj.
 - 7) Uwiadzeńnie mowy białaruskaj, jak aficyjalnaj, uwa usich duchoŭnych ustanowach, a taksama u knihach metrycznych pobać z mowaj dziaŭaŭnaj, hdzie heta wymahajecca.
 - 8) Padtrymańnie białaruskaha duchawienstwa.
 - 9) Wyświateńnie sprawy padatkaŭ na karyść kansystoryjaŭ.
 - 10) Interwencyja u sprawie rewindykacyi (adbirańnia) Cerkwaŭ prawasłaŭnych.
 - 11) Damahacca sklikańnia pieradsabornych sabrańniaŭ z pradaŭnikoŭ duchawienstwa i wiernych, a taksama pradaŭnikoŭ ad białaruskich prawasłaŭnych arhanizacyjaŭ.
 - 12) Damahacca sklikańnia Ahulnaha Uslepolskaha Prawasłaŭnaha Saboru.“
- Konferencyja wybrała i Kamitet dla hetych spraw, starszynioj jakoha, wiedamaż, wybrany sam Dziadźka Todor Wiernikoŭski.

Ab tym, što z hetych damahaczniaŭ hetaj konferencyi ničoŭha nia budzie, kożnamu białarusu dobra wiedama, bo kamitet heny paustaŭ tolki dzieła taho, kab zaniać henaje miejsca.

Słowam, „rabota“ Dziadźki Todor wiedamaja usim białarusam. Na pozytywnaść Dziadźka Todor uwahi nie zwaročwaje, u jaho usio, jak u toj bajcy „zabiŭ zajca ci nie zabiŭ, aby huku narabiŭ“.

Akademija u Wil. Białaruskaj Himnazii u 12-ja ŭhodki Abwieščanńia Niezależnaści Białarusi. Niezależna ad Białaruskaha Nacyjanalnaha Kamitetu, u aŭtorak 25 sakawika s. h. u sali Wil. Biel. Himnazii adbylasia akademija

Aroł i reška.

Kożny badaj użo naš sielanin wiedaje, abo prynamsia čuŭ ab „światoj Galilei“ i „Galilej-cach.“ Dla tych, što hetaha jšče nia wiedaje, chopic skazać, što „Galileja“ heta nia jość taŭ Halileja z Ewanellii. Nie, heta tolki časć siahoniasniaj Polšcy, što da wajny należała da Austryi i nazywałasja sapraŭdy Halicyja, abo Haličyna. Pa wajnie z Halicyi na našy ziemli najechali celyja chmary rożnych uradoŭcaŭ, wučycioŭ, a nawat i zwyčajnych robotnikaŭ. Asabliwaścij hetych „hościoŭ“ na našych ziemiach było i jość toje, što jany wielmi-ż użo hołasna pačali chwalić swajo, polskaje, asabliwa halickaje, a hanić usio tutejšaje, bačacy u nas tolki ciemnatu, a siabie stawiały zaŭsiody u przykład. Hawaryli tak biazupynku, trymajucysia, widać, prawila, što można „uhawaryć i zdarowamu chwarobu.“ Tymčasam wyšla naadwarot: sielanin naš chutka wielmi razhadaŭ kudy kirujecca baŭtliwaść najechaŭšych da nas „wučycioŭ“ i prazwaŭ ich „Halilejcami“, a bačaušczynu ichnuju — „Halilejaŭ.“ Ale wierniejsia da sprawy. Prad nami list adnaho Białorusa, losam zahnanaha u Haličynu. Woś što jon miż inšym piše:

„Siahoniašniaja Haličyna pad šmat jakim uzhladam pradaŭlaje abraz našych ziemiel. Wioska tutejšaja (Halicyjskaja — pryp. red.) heta amal adna sucelnaja bladota. Biezziamielle duży usich. Kamu nie pašancawala ŭciać na biel.-litoŭskija „kresy“, tamu sapraŭdy niama jak żyć. Haspadarki tut wielmi małyja: ad 2-ch da 5-ci marhoŭ (1/2 — 2 dziesiacin). Chatki tam małyja, što i akrućca niama dzie, a pračyniś dźwlercy, dyk apyniešsia ŭ... „chleučky.“ Chława asobnaha staŭlenaha tut pabaćcy nia lohka. Ciesnata nia tolki u chacie, ale i pa-za chataj. Na dwaryšcy z trudom akrućšsia z kałosami, dy j to nia ŭsiudy. Pračyniś wakonca i zamiest aharodčyka budzieš hladzieć na hnojnišča, z pad katoraha ciakuć časta pad paroh — celyja ručai zalacistaj hnajnicy... Pawučajućyja tolki wyniki ziemlarobskaj kooperacyi: zdarajucca pieknyja damy rożnych kooperatywaŭ, aščadnaściowych kasaŭ i h. d. Poruć z hetym adnak i kurnyja chaty(!) i to pad bokam takich miest, jak Krakau... Kaścioly jość ŭsielakija. U miestach adnak jany użo... bywajuc pustymi...“

Nia tak, znača, dobra u hetaj „Halilei“, jak nam choćać uhawaryć. B. S.—i.

z przyčyny 12-ch uhodkaŭ Abwieščanńia Niezależnaści Białarusi dla wučniaŭ himnazii.

„Сялянская Ніва.“ Hetymi dniami pačala wychodzić białaruskaja hazeta „Сялянская Ніва“ Hazeta henaja białaruskamu hramadziastwu użo wiedamaja. Ciapier wychodzić 2 razy na miesiac. Adres jaje, Wilnia, Ludwisarskaja 1 Cana 4 zł. na hod.

Z Polšcy.

Nowy ŭrad i zakryćcie budżetnaj sesii Sejmu i Senatu. Pašla doŭhaha ŭradawaha kryzysu, 29 h. m. utwaryŭsia nowy ŭrad na čale z paŭkoŭnikam Słaŭkam, dasiulašniaho staršyni klubu B. B. Ad hetaha nowaha ŭradu zmienau nijakich čakać nie prychođicca, bo i hety nowy peŭnież pojdzie pa tej samej linii pa jakoj išli i papiarednija.

Adnačasna z utwareńiem nowaha ŭradu zakryta budżetnaja sesija Sojmu i Senatu.

Kary za nadużyćci u wybarach. U „Dzienniku Ustaw“ apublikowany zakon u sprawie zabiaspiečańnia swabody wybaraŭ prad nadużyćciom ŭłady ŭradoŭcami. Zakon heny karaje za wybarnyja nadużyćci u wybarach u Sojm, Senat i samauřady. Zakon zabiaspiečańnia swabody wybaraŭ pradbaćcy surowyja kary za nastupnyja nadużyćci:

Uradowiec, jaki u suwiazii z swaim uradowańniem uplywaje biaspraŭna na wynik hałasawańnia, a pradusim robić spis hałasujućych, minajućy upraŭnienych abo zapiswajucy nieupraŭnienych, używaje podstupu dzieła nia prawilnaha spisu hałasujućych, škodzić, skrywaje, abo pierablaje pratakot abo inšyja dakumanty, robić nadużyćci, prymajucy abo padlićwajucy hałas, dapuskajecca nadużyćciaŭ pry padawańni abo ŭstanauieńni spiskaŭ kandydataŭ, abo kasuje biepsadaŭna deklaracyi wybarščykaŭ, datyčacyja padawańnia kandydatur — za henyja pastupki budzie karany wastroham da 5 hadoŭ.

Da 3-ch hadoŭ wastrohu hrazić uradoŭcu, jaki używaje pahrozy, siły, podstupu abo inšych niedazwolonych sposabaŭ u zwiazku z swaim uradowańniem, pieraškadžaje adbyccia sabrańniu wybarščykaŭ, swabodnamu wykonywańniu prawoŭ padawańnia kandydaturaŭ i prawa hałasawańnia, ŭreście hałasawańniu abo ablićańniu hałasoŭ.

Kara 5-ci hadoŭ wastrohu pahraŭaje uradoŭcu używajućamu pahrozy, siły abo pastupku dzieła ŭplywu na sposab hałasawańnia asoby ŭpraŭnienaj abo dzieła ŭplywu na padawańnie kandydataŭ abo ich nie padawańnia, a tak-ža na skłađańnia abo zdymańnia podpisaŭ datyčacych padawańnia kandydataŭ.

Uradowiec, jaki paznaje, chto jaki padaŭ hołas, budzie karany da 1 hodu atryštu.

Prakuror, atrymaŭšy pawiedamleńnie ab takich nadużyćciach, u praciahu 48 hadzin pačynaje śledztwa i ciahnie da adkaznaści winoŭnaha.

Jak bačym, zakon heny dawoli srohi; čiba, ŭradaŭcy nie zachoćuc pawodle hetaha zakonu stanawicca prad Sudom.

Białaruskaja Kniharnia „PAHONIA“ hetym padaje da wiedama zacikaŭlenych, što knižka „Białaruskij Smyk“

użo drukujecca i chutka pastuple u pradažu. Zakazy prymaje Biel. Kniharnia „Pahonia“ Wilno, Ludwisarskaja wul. № 1.

Raźwićcio białarusk. niezależnickaje dumki ad aŭtanomii da niezależnaści.

Referat ks. W. Hadleŭskaha, pračytany 25.III.30 (Padajom žmiejst pawodle zapisak зроблених u časie čytańnia referatu)

Plan referatu: I Dumka ab aŭtanomii i federacyi. II Dumka ab niezależnaści. III Akt Niezależnaści 25.III.1918 h. IV Ahulny pahlad na darohi, jakim išli my ad Niezależnaści de jure (jurydycznej) da Niezależnaści de facto (faktycznej).

I. Wiek 19 — heta wiek prabudžeńnia białaruskaj nacyi. Prabudžajecca jana pad uplywam: zachodniaha remantyzmu, chryścijanskaj sprawiadliwaści i bractwa narodaŭ, a tak-ža pad uplywam uschodniaha rewolucyjnaha narodnictwa. Prykładam hetakaha adradžeńnia dla białorusaŭ byli: čechi, ukraincy, litoŭcy, łaćyŭy i inš. narody.

Prabudziŭšysia da žyćcia narod pačynaje żyć i padawać swoj hołas. Padaje hołas praz arhanizacyi. Pieršaj białaruskaj palitycznaj arhanizacyjaj była „Białaruskaja Rewolucyjnaja Hramada“, zasnanawaja u 1902 h. Jana na źjeździe u Miensku u 1903 h. padaje pieršy hołas z damahaczniam „krajowaj aŭtanomii z sojmam u Wilni, jak stalica kraju.“

Čamu aŭtanomii, a nia poŭnaj niezależnaści? Tamu, što stajała na pieraškodzić wieli Ra-

siejaskaj dziaŭžawy i słabać tady jašče białaruskaha narodu. Ab niezależnaści-ż tolki my śnili, jak ab niekim dalokim ideale, tady damahalisia aŭtanomii nia tolki białarusy, ale i ŭsie narody pad Rasiejaj, nawat palaki.

1905—6 hod — heta čas pieršaj rasiejaskaj rewolucyi. Na arenu wystupaje sialanstwa. U sakawiku 1905 h. pieršy sialanski źjezd žadaje krajowaj aŭtanomii z addzielnym sojmam. U studni 1906 hod na źjeździe „Biel. Sacyjal. Hramady“, jakaja paustała z „Biel. Rew. Hramady“ pa-stanoŭlena zmahacca za Federacyjnaju Dem. Respubliku, jakaja-b abnimala ŭsie narody Rasiei. U hetaj Federacyi kożny kraj, u tym liku i Białaruś, pawinna mieć swaju aŭtanomiju i swoj sojm.

Dumka ab aŭtanomii bačyccca tady i paźniej aŭ da 1917 h. 1) u rezalucyjach usich źjezdaŭ, 2) wa ŭsich časopisiach (N. Dola, N. Niwa, Białarus—u Wilni, Krynica, Świetać i Dziaŭnica — u Pietrahradzie), 3) u prahramach hałoŭnych tahačasnych partyjaŭ: Biel. Socyjal. Hramady i Biel. Chryśc. Dem. Zlučnaści. Prahrama Biel. Chr. Dem. Zlučnaści žadaje aŭtanomii nia tolki dla Białarusi, ale dla Litwy, Ukrainy i Łatwii.

1917 hod. Rewolucyja u lutym skidaje caryzm. Białarusy padlićwajuc siły i sklikajuć u Miensku na 25.III.17 h. źjezd z usiaje Rasiei biel. dziejačoŭ — pawadyroŭ narodu. Na źjeździe 26.III. dziejaćy wybirajuć Biel. Nac. Kamitet, u liku 7 asob i adnahlosna wykazwajucca „za abwieščanńie Federacyjnaj Dem. Respubliki, u jakoj Białaruś pawinna mieć aŭtanomiju.“

U wieraśni 1917 adbywajecca u Pietrahradzie wialikaja Demokratyčnaja narada pradaŭnikoŭ ad usich narodaŭ Rasiei. Ad białorusaŭ było 6 čaławiek, jakija padali deklaracyju, damahajućysia nia tolki aŭtanomii i federacyi, ale „pryznańnia za ŭsimi narodami Rasiei sklikać swaje „ustanoŭčyja sojmy“. U hetaj deklaracyi użo bačyccca imknieńnie da konfederacyi, heta zn. da takoha sajuzu narodaŭ, u katorym niama supolnaha Sojmu, a kożny narod maje swoj Sojm, a wysyłaŭe tolki swaich pradaŭnikoŭ da ahulnaha kirujučaha orhanu.

II. Na padmohu biel. dziejačom idzie woj-ska. Tworacca białaruskija addzieły. U Miensku u listopadzie 1917 h. paustaŭe Centr. Biel. Wajskowaja Rada, jakaja biare na siabie kiraŭnic-twa biel. rucham i lućyć usie wajsk. arhanizacyi z rożnych frontaŭ. Tady-ż wydajecca adozwa da ŭsiaho białaruskaha narodu, u jakoj zaklikaŭecca 1) zrabieć zchodu z Niamiečczynej, 2) abjadnać Białaruś perezanuju frontam, 3) zdabyć aŭtanomiju u Ras. Federacyi (pad jakoj użo razumieli konfederacyju).

Dzieła hetaha na 5.XII.17 h. byŭ sklikany Usiebiałaruskij źjezd, na katory prybyli 1872 delehaty, z katorych 1167 było z rašajućym hołasam. Adnak źjezd jašče niezależnaści nie abwieščiu. U swajej rezalucyi jon: 1) zamacowywaje prawy na poŭnaje samawyznačeńnie Białarusi, 2) prymaje republikanska-demokratyčny stroj, 3) damahajecca ahulna—Ras. Federacyi, 4) wybiraŭe spasiarod siabie krajowuju ŭladu, 5) heta ŭlada maje ŭwajści u dzieławyja znosiny z

Z zagranicy.

U Čechasławačynie pamior wialiki piśmieńnik česki Alojzy Jirasek. Niaboščyk wielmi zasłużyłsia pierad českim narodom swaimi historycznymi powieściami. Nie patrajuć adnak być biezstaronnym, bo zachapiłsja idejami husytyzmu kryūdźiū wielmi baluča katalikoū, miašajućy katalictwa z źnienawidžanym Čechami kajzeraŭskim austryjactwam.

Nad hrobam adnak pierastajuć usiakija swarki i chaŭturny pachod Čechaŭ u Prazie 16. III. 30 h. za trunoj niaboščyka Jiraska byŭ usienarodnaj manifestacyjaj.

Mižnarodny sialanski kanhres. U Berlinie (Niamiečcyna) 27 h. m. pačaŭsia mižnarodny sialanski kanhres. Na kanhres źjechalisia delehanty z Francyi, Anhlji, Čechasławačcyny, Halandyi, Irlandyi, Narwehii, Danił, Italii, Šwecyi, Belhii i Polščy. Kanhres trywaŭ da 29 h. m.

Prociŭpolskija manifestacyi na niamieckim Šlonsku. Dnia 24 h. m., ŭ 9-uju hadaŭščynu hornašlonskaha plebiscytu, adbylisia ŭ niekatorych miascowaściah hornaha niamieckaha Šlonsku protiŭpolskija manifestacyi. Na mitynhach pryńiaty rezalucyi, u jakich Niemcy pratestujuć proti padzielu Šlonsku na dźwie čaści i damahajuca zwarotu polskaj čaści hornaha Šlonsku dla Niamiečcyny.

Balšawiki ŭkrali hien. Kutiepawa żyćcom. Francuskija hazety padajuć, što ŭkradzienny ahientami „I.I.Y.“ siarod bielaha dnia z wulicy Paryža (Francyja) rasiejski hienierał Kutiepaŭ znachodzićca ŭžo ŭ Maskoŭskaj turmie na Łubiancy. Tyja ŭ francuskija hazety ćwierdziać što francuskaja palicyja atrymała ŭradawyja paćwierdžanji hetaj wiestki. Słowam, balšawiki łowiać i zahranicaj swaich praciŭnikaŭ i prywoziać ich da siabie, kab z imi krywawa rasprawicca. Pieraściraħańnie mižnarodnych zakonaŭ, paćućcio ŭdźkaści, dla balšawikoŭ heta rečy lišnija.

Piśmo ŭ Redakcyju.

Paważany Hram. Redaktor!

Budźcie łaskawy źmiaścić u paważanaj Wašaj hazecie nastupnaje.

Dnia 20.II. s. h. Apelacyjny Sud u Waršawie apraŭdaŭ mianie ad zakidaŭ palityčnaha prastupku, za jaki Wilenski Akružny Sud zasudził mianie 28.II.1928 h. na 6 hadoŭ wastruhu.

Za wyświatleńnie majej niawinnaści, u pieršuju čarhu ŭdziaćny ja ŭmiełaj, a pry hetym zusim biezinteresoŭnaj abaronie p. p. adwakataŭ Aŭhieniaha Šmiarouškaha i Ludwika Honikwilla, za što wyrażaju Im na hetym miejsy haračuju padziaku.

Tak-ža wyrażaju padziaku ŭsim tym ludziam, katoryja nia hledziaćy na swaje stanowiščy i zaniatki prybywali niaraz u Sud dzieła wyjaśnienja praŭdy ŭ majej sprawie i ad pačatku prace-

centralnaj uladaj. (Dzielaŭyja znosiny — heta ideja konfederacyi).

Čamu tady nia była abwieščana niezaležnaść? Byli praciŭnyja hetamu: 1) niekatoryja bielarusy (h. zw. „oblastniki“), 2) rasiejskija partyi, u tym liku i es-ery i 3) komunisty. Hetyja, majućy pad saboju wajskowyja addziely ŭ Miensku razahnali źjezd u nočy z 17 na 18.XII.17 hodu (st. stylu) strelbam i kulamiotami. Pryčynu padali tuju, što źjezd wyznačyŭ inšuju krajowuju ŭladu, nie komunistyčnuju.

19.II.1918 h. balšawiki ŭciakajuć z Miensku pad naporam niemcaŭ. Rada źjezdu 21.II. wydaje „Pieršuju Ŭstaŭnuju Hramatu da narodaŭ Bielarusi“, u katoraj haworycca ab sklikańni swajho Ŭstanoŭčaha Sojmu i wyznačajecca pieršy bielaruski ŭrad z 15 narodnymi sekretarami (ministrami).

25.II. prychodzić u Miensk niemcy, jakija nia choćuć przyznać bielarskaha ŭradu. Ŭstanoŭčaha Sojmu sklikać ŭžo nielha. Dyk Rada źjezdu 9.III. wydaje „2 Ŭst. Hramatu da narodaŭ Bielarusi“, u katoraj Bielaruś abwiaščajecca Narodnaj Respublikaj, ale jašče ničoħa nie haworycca ab niezaležnaści jaje.

III. Adnak padzieli iduć šybka napierad. Ŭžo abwieścili swaju niezaležnaść Ukraina i Litwa. U Bieraści balšawiki ad imia Bielarusi zaklučyli z niemcami mir, pawodle jakoha Biela, ruś była padzielana jašče raz. Dyk 24.III.18 h. a 8 hadzinie ŭwiečary źbirajecca Rada źjezdu. Na paradku dnia abwieščaninie Niezaležnaści Bielarusi. Dyskusyja zaciahnulaśia da ranicy

BIAZ PRYZREZKI ZIAMLI NA CHUTARY NIA IDUĆ.

Wialikaja-Buchaŭščyna, Niaświskaha paw. Naša wioska wialikaja, ale i biednaja. Haspadarački drobnyja, najbołš haspadarak pa 1, 2 i 3 dziesiaciny. Za przykładam inšych wiosak u Zachodniaj Bielarusi wosiem haspadaroŭ i z našaj wioski padali prašeńnie na chutary. Usie-ż inšyja haspadary, aprača 8-ch, ad chutaroŭ admowilisja. Admowu swaju matywujuć sialanie tym, što biaz pryrezki ziamli iści na chutary nia ma nija kaha sensu. Jaki-ż heta budzie warštat pracy — haspadarka z 1, 2. abo i 3 dziesiacin? Prosta nijak! Jano praŭda, ciapier tak-ža nia ma na čym żyć, ale i biaz pryrezki nie paprawiać hetaha losu i chutary, pierachod na jakija ŭsio-ż taki wymahaje wialikich raschodaŭ. Sialanie našyja, matywujućy hetym swaju niazhodu na chutary, padawali prašeńni: u ministerstwa, Najwyšejšy Trybunał i da premjera ministraŭ, kab nie prawodzili ŭ nas takich chutaroŭ, ale ničoħa nie pamahło. Adusiul atrymali adkaz, što chutary patrebnyja. Tak, chutary patrebnyja, bo chutarnaja haspadarka kudy lepšaja ad šniurawoj, ale treba kab hetaja haspadarka mieła nia mienš 6 dziesiacin dobrej ziamli, a horšaj 10, 12 i 15 dziesiacin. Ale takija chutarnyja haspadarki, jak našyja ciapier pa 1, 2 i 3 dziesiaciny, dyk heta tolki ironija nad systemaj chutarnaha haspadarawannia.

Para ŭžo zdajecca bracca da ŭparadkawańnia rolnaha warštatu pracy i, prawodzić chutaryzacuju, źwiarnuć bołš uwahi na staranu praktyčnuju — na sposobaść produkcyjnaści haspadarki, a niatolki zdawalniać parahrafy pisanych ustawaŭ.

Prawodzić chutary, treba dla małaziarnych pryrezać ziamli. Treba, kab chutarnaja haspadarka mieła mahčymaść produkcyjnaści. A kab chutarnaja haspadarka nia była takoj samaj, jak i ciapier šniurawaja, treba jaje papoŭnić, treba pryrezać ziamli.

Buchaŭski.

LAKARSKAJA POMAČ NA WIOSCY.

Niaświski paw. Kali hawaryć ab lakarskaj pomačy na wioscy našaj u Niaświskim pawiećie, dyk možna skazać, što jaje amal nia ma. Isnujućyja ŭ Niaświży i Klecku sajmikowyja špitali i pry ich prychodnyja ambulatoryi nia mohuć abśłużyć usich chworych. Jak wiedama, zabaronienja laćyć usim byŭšym punktowym i wałasnym

su niazmienna wieryli ŭ maju niawinnaść, śćwierdžanuju apošnim prysudam sprawiadliwaści.

Prymicie hram. Redaktor słowy pašany.

Anton Šapiel.

25.III.1930 h.

b. pasoł Sojmu.

D A N A S P I Š U Ć.

felčaram. Wiaskoŭcy na wypadak chwaro by źwiartajuca da roznych wiedzmaroŭ, znacharoŭ, šaptunoŭ. Čym-ža i jak jany lečać? A woś jak. Adna baba — znacharka lečyć ad usialakich chwaro by nastojkaju harelki na daždžawych čarwiakoch, abo na majowych chruščoch, dajućy naciracca, pić i mazać chworaha. Druha-šaptucha kuryć knot, dy daje pić z harelkaj popieł ad spalenaha knotu.

Wiadźmar, padkurywaje chworaha hramničnaja świečkaj, daje štoś niuchać chworam, poić harelkaj zapraŭlenaj jakim-niebudź ziellem i h.d. Inšy hetaki „doktar“ lečyć usie chwaro by tolki wadoj, abo miodam, jakoha wymahaje ad chworaha pa niekalki harškoŭ. Ahułam kažućy, na leki idzie ŭsio: woŭna bielaja i čornaja, sala, masła, harelka, wosk, miod, parasio, ziazulista-ja kuryca, aŭčyny, palatno i h. d. Usio heta wielmi pamahaje, ale, wiedama, što nia chworam, a hetym waraźbitom, jakija karystajuca adsutnaścja lakarskaj pomačy.

Mużyčok.

KRYCHU AB NAŠAJ DOLI.

Pierabrockaja hm, Brasłaŭskaha paw. Pasłuchajcie, bratcy, jak nam tut żywiecca.

Zaletašnim letam u nas pawymakała zbożža. Skacinu wiasnoju zbywali na jeżu, nasiewak. Za pud jačmieniu załatowak my wosiem płacili. Nia bołš paławiny sialanaŭ sypnuli na niwy choć kryšku ziarniatak. U bołšaści niwy — zahony param stajali, žaŭcieli rumiankami, traŭkaj dzikaj. Biazdoždžaje leta, haračaje sonca sušyli ziamielku, palili raściny... I wysachli — woziera, rečka, bałota, a z imi nadzieja ŭsia ŭ sercach sialanaŭ. Zabylisia my ŭžo daŭno, jak śmiajacca... Zabudźciesia i ludzi, što jość my na świeciel... Oj, nie, nie zabyłsia pra nas čaławiečak — jaho sekwestrataram klikać.

Z partfelem pad pachaj što-dzień jon abchodzie skroź wiosku ad chaty da chaty. Tut boty apošnija ŭ knižku zapisany, acenienny ŭ dźwie załatoŭki; tam koń — siwačok paciahuŭsia proti woli ad skryni swaje aź da hminy; swajmu abaronie jon panu ŭsiaho złotych dziesiać...

Žbirajciesia ŭ hminu wy, ludcy, kuplajcie ŭsio tanna! Wy hłańcie, pabaćcie, jakija tut rečy! Woś hebel irżawy za šešdziesiąt hrošaŭ, tam kuryca z košykam sorak hrošaŭ kaštuje, wun woz akalotu za dwa złoty, jak zadarma; a woś na łapacie lažać try jaječki, a tut-ža pry ich kamieŭni dwa ad žornaŭ; a kiń u kutočak ty wokam: tam żyta ŭ spadnicy z miakinaj zmiašana-je wahaju pud i dwa chunty; a tam u stadole pad krepkim zamkom pachawana šmat dobrych i tannych pradmietaŭ: aŭčynki, paduški, muki dwa harnuški, stały, świni, lampy, miašok miorz-łaj bulby...

časam pačali mocna ździekawacca nad bielarusami.

IV. Dyk ad aŭtanomii (1903) da niezaležnaści (1918) 15 hadoŭ. Ad niezaležnaści da staŭniašniaha dnia 12 hadoŭ. Išli my dahetul darohaju palityčnych zdabytkoŭ, budawali dom swajej dziaŭaŭnaj Niezaležnaści razam z inšymi narodami. Adnak ździejśnić hetaj niezaležnaści nam dahetul nieŭdałosia, a nie ŭdałosia zatym, što ŭ swajej dziejśnaści bielarusy časta arjentawalisia na čužuju pomač, wyhladali ratunku z uschodu abo z zachodu, a zabywalisia ab tym, što sapraŭdnaja niezaležnaść nie dajecca, a bieraecca.

Na dalejšym ślachu treba nam pahłyblać swaju kulturu i na jej, jak na mocnym fundamencie, budawać dom swajej pryšłaj niezaležnaści. Treba ŭhladacca, kab naša palityka nie apieradžała našaj kultury, ale jšła poruč z niej.

Treba źwiarnuć bołšuju ŭwahu na haspadarčyja sprawy i na hetym ślachu budawać swajo ekanamičnaje żyćcio. Biez ekanamičnaha żyćcia, asabliwa biez swaich kooperatywaŭ, narod słaby i niazdolny da budawannia swajej dziaŭaŭnaj.

Urešcie budziem budawać na narodnaj świedaści i woli.

Kali pojdziam pa hetym ślachu, to tak, jak dajšli da Niezaležnaści *de jure*, dojdziem i da Niezaležnaści *de facto*..



25.III. Urešcie, ŭžo pry ŭschodzie sonca, bołšaściu hałasoŭ prymajecca rezalucyja ab abwieščaninie Niezaležnaści Bielarusi i wydajecca „Treciaja Ŭst. Hramata da narodaŭ Bielarusi“, źmiest jakoj u ahulnych rysach budzie taki:

Rada skidaje z rodnaha kraju apošniaje jarmo dziaŭaŭnaj zaležnaści, jakoje hwałtam nakinuli rasiejskija cary na naš wolny i niezaležny kraj. Ad hetaha času Biel. Narodnaja Respublika abwiaščajecca Niezaležnaj i Wolnaj dziaŭaŭnaj.

Na padstawie hetaha traciać siłu ŭsie staraja dziaŭaŭnyja zwiazi, jakija dali mahčymaść čużomu ŭradu padpisać i za Bielaruś Traktat u Bieraści.

Biel. Narodnaja Respublika pawinna abniać usie ziemli, dzie żywje i maje ličebnuju pierawahu Bielaruski narod.

Abwiaščajućy ab Niezaležnaści Biel. Nar. Resp. jaje Rada ŭskładać swaje nadziei na toje, što ŭsie lubiaćyja wolu narody, pamohuć Bielaruskamu narodu ŭ poŭnaj miery ździejśnić jaho palityčna — dziaŭaŭnyja idealy.

Hety akt mieŭ wialikaje značenie, idućy za im abwiaščajuć u Smalensku 1.I.1919 Biel. Niez. Respubliki i balšawiki, ale ŭžo swaju, sawieckuju. Ale adnaho abwieščanina było musić mała, dyk 1.VIII.1920 abwiaščajuć u Miensku druhi raz i tworać Bielaruś z 6 pawietaŭ Mienščyny. Potym dałučajuć Mahileŭščynu i Wiciebszczynu. Dziaŭaŭać hetu naby „niezaležnuju“ Bielaruś u wialikaj ad siabie zaležnaści. Apošnim

Stuk-stuk małatkom pa stale sekwestratar. — „Chto bolš?” zaklikaje: — „Achwozna kup-lajcie!”...

Kirmaš pierabrocki nia ūwioŭsia na rynku: aŭtorki byli i jość pustya; — zawioŭsia pad dacham swajho samaŭradu. Što tydzień zjaż-dżajucca, schodziacca ludzi, hladziać, waćmi ty-pajuć, dolu — niadolu swaiu praklinajuć...

Čytać, dy nia dumaj, što ja ilhu. Kali maješ času čytaci „Krynicy”, druhim moža razam ja bolš padam wiestak ab našaj niadoli.

Chromič.

MISIJA DRONIČA.

Ławaryški, kala Wilni. U nas adbywalisia 17, 18 i 19 h. m. wialikapostnyja rekolekcyi. Na hetyja rekolekcyi byŭ pryjechaŭšy da nas z Žo-dziśak i wiadamy „pryjacieł” biełarusaŭ žandar-u sutanie Dronič. Hety Dronič u časie rekolekcy-jaŭ, pačaŭšy nawuku ab spowiedzi, končyŭ jaje palitykaj ab „Bieł.-Krynicy”. Jon nia moh ustry-mać swajej złości na redaktara „B.-Krynicy”, ka-toraha našy ludzi znajuć tolki z boku dobraha i šanujuć, jak čaławieka prad našaj parachwiijaj zasłužanaha.

Ždziwiła našych ludziej kazańnie ab „spo-wiedzi” Droniča, jakoje jon končyŭ na „Bieł.-Krynicy”, ždziwili tak-ža i adnosiny Droniča da taho čaławieka, katoraha jon asabista musić nia znaje, bo kab znaŭ, dyk chiba-ż ab im tak nie adzywaŭsiab. Woś-ža ŭ imia praŭdy zajaŭlaju, što wiadamy ŭ našaj parachwii redaktar „Bieł.-Krynicy” jość čaławiekom wierujućym i relihij-nym. Narodu jon nia dzielić, a jадnaje. Adno chiba tolki niapadabajecca Droniču, što redaktar „B.-K.” ŭwiadamy i dziejny biełarus dyk za he-ta-ż i pašanu jon maje ŭ našaj parachwii. Nia tam Dronič staraŭsia panizić pawahu redaktara „B.-Krynicy”. Nia tam!

Pry hetym treba dziela paŭnaty skazać i to-je, ŭto ludzi słuchajućy Droničawaj uawuki paś-michalisia ŭ kułaki, bo wiadajuć z „B.-Krynicy” ab Droniču i kudy lepš ad Droniča znajuć redaktara „B.-Krynicy”.

Batrak.

PRAJDZIŚWIET I JAHU PATRET.

w. Barani, Świančianskaha pawietu. Ab na-šym prajdziświecie Piatruka było ŭžo napisana ŭ „Bieł. Krynicy”. Kab paznać lepš hetaha čała-wieka, jaki ciapier pracuje ŭ polskich kołkach, dyk treba žwiarnucca da časou z polska-balšawic-kaj wajny. U 1917 hodzi jon zachopliwajecca ŭ rewolucyi balšawickaj. Pašla pierachodzić na służbu da Denikina; a kali apošni byŭ raźbity, Piatruk znoŭ robicca balšawikom, ale niešta prakrabaŭšy zmušany byŭ uciakać z Rasiei ŭ Polś-ču. Tutka z našaha Piatruka zrabiŭsia zajadły pryhilnik polskaj partyi „Odrodzenie”. Dalej ki-daje polskija partyi i z Piatruka staŭsia Biełarus, a nawat praz niejkaje nieparażumieńnie prałazić u hurtok Bieł. Instytutu Hasp. i Kult. Dalej abwina-wačwajecca za załażeńnie ŭ našaj wloscy kamu-nistyčnaj jaćejki. Ale raptam jon idzie ŭ palicyju i pradaje swaich siabrou. Pašla hetaha faktu pa-

stupaje jon na służbu da śledčaj palicyi. Jon sam hawaryŭ, što da taho, kab pryniali jaho na hetu służbu, treba było zrabić takuju štuku. Achwia-raj jaho było para asob, jakija sieli za kratami, u toj čas jak sam winoŭnik usiej hetaj prawaka-cyi hulaŭ. Ad hetaha času Piatruk pryhilnik pol-ščyny. U časie apošnich wybaraŭ jon ahitawaŭ za 1-šy numer.

Ciapier znajšoŭšy sabie paru asob da po-mačy j ŭ ruku z miascowaŭ palicyjaj załażyli „Koło młodzieży wiejskiej”. Heta pradażnickaja „praca” pana Piatra pawinna być bajkatawana ŭsimi našymi susiedziami. Ale nażał hetaha tym-časam nia bačym. Na pradstaŭleńniach ładža-nych uspomnienym „kółkiem”, prychoďziać nie-katoryja raziawiaki, jakija bywajuć pabitymi Piat-rukom-prajdziświatem. Zdaryłasia tak 16 II.30 h. Ale tut bolš papaŭ Piatruk, jaki začapiŭ adnaho chłopca, papaŭ ad jaho ŭ kark; u kancy palicy-jant musiŭ wyratawać Piatruka.

Paświaćać asabliwuju ŭwahu hetamu panu — žal času i miejsca ŭ hazecie. Ale treba žwiarnuć na heta ŭwahu tym, chto maje z takimi ludźmi jakija-niebudź znosiny. Niachaj wiadajuć, što ta-kija ludzi za pačak machorki j rodnaha bačku pradac mohuć. Dyk hańba im! A wam chłopcy što jdzicio z im u ruku wialiki styd! Kińcie heta pradażnickaje bałota, a waźmiciesia za pracu rodnuju, na rodnaj niwie.

Susied.

NIEDAREČNAJE NAWUČAŃNIE.

w. Masuśyn Wielki, Parazoŭskaj hmłny, Waŭkawyskaha paw. Sumna śiadzieć biez zaniat-kaŭ u zimowyja doŭhija wiečary. Treba hety čas wykarystać dziela samapraświety, treba čytać kniżki, čahoś wučycca, ale biada, što niama ka-mu pakirawać praświetynym rucham.

Ludzi našyja: moładź i starejšyja hetaj sa-mapraświety prahnuć rozumiejuć jaje karyść.

Wučyciel polskaj szkoły, palak, hetu achwo-tu našych ludziej da praświety wyčuŭ i papra-bawaŭ pa swojemu — papolsku praświaćać. Za-łażyŭ jon wiečarowyja kursy. Zapisalisia na he-tyja kursy maładzja i starejšyja. Ale na žal wu-čyciel wykładaŭ na kursach u niezrozumiełaj dla słuchačou polskaj mowie. Kursy pačali puścić da taho, što žbirajecca słuchačou tolki 4 — 5 asob.

Prabawaŭ polski wučyciel naładzić i pol-skaje pradstaŭleńnie, biarućy hetych kursantaŭ za artystaŭ, ale tak-ža ničoha nia wyjšla — na pieraškodzie stanula niezrozumiełaja polskaja mowa.

Darahaja Moładź! dawoli bludzić pa roż-nych polskich arhanizacyjach, šukajućy tam dla siebie praświety. Wypisywaj sabie biełaruskija kniżki z biełaruskaj knižarni, čytać ich i praświa-čajsia. Dziela šyrejšaj samapraświety arhanizuju siabie hurtki Biełaruskaha Instytutu Hspadarki i Kultury, pry hurtkoch zakładaj bibliatki — čy-talni; zarhanizawaŭšysia ładź swaje biełaruskija pradstaŭleńni i praca pojdzie ŭ pierad. U swajej rodnaj mowie praca nad samapraświetaj nia poj-dzie na marna, a daść pažadanyja wyniki. K.

Ab haspadarcy.

Wiesnawija dumki ziemlaroba.

Kažuć, što „na Macieja daroha pacieje”. Heta značyć, što choć ziamla jšče i spawita biellu śniežnaj, to-ż heta bieł ŭžo niedaŭhawieč-naja: pad upływam ciopłych kasulkaŭ wiesnawo-ha sonca jana chutka ŭžo źniknie, a ziamla pry-biarecca ŭ nowuju pušystuju wopratku pachučaj zieleni. Nadychodzie wiasna, a z jej i štohodni-ja turboty sielanina-ziemlaroba.

Pierš čym wyści ŭ pole, treba pryhatawać adpawiednuju haspadarskuju snaść i ŭpraż. Na heta ciapier čas, kab nia było nijakaj zatrymk padčas polnych pracau. Ciapier treba abhľadzić pluh, barony, kultywatary — kali ich chto ma-je, — niechapajućyja čaści darabić, ci dakupić, sapsutyja paprawić.

Pryhatawać siaŭbowaje nasieńnie, a pryha-tawanaje pierahľadzić. Ciażka wymahać siańnia ad žbiadnieŭšaha sielanina našaha, kab jon kup-laŭ zawodnaje nasieńnie, treba adnak da hetaha ŭsimi siłami kirawacca. Nia treba kupłać zaraz wialikaha mnostwa. Chopić na pačatak i jakich niebudź 5 kilohramaŭ, z tym adnak, kab hetyja paru kilahramaŭ asobna susim zasielisia, asob-na hadawalisia i asobna žbiralisia. Praz hod ŭžo budzie zawodnaje nasieńnie „swajej hadoŭli”, bolš datarnawanaje na našych hruntou, da naša-ha klimatu. Zaznačyć tut treba, što niekatoryja sarty haspadarskich raścin wielmi chutka „zwo-dziacca”, napr. bulba i musiać być čaściej źmie-niany. Inakš hadoŭla ichnaja nie aplacicca. Tut-ža zaznačyć treba, što nia ŭsio budzie ŭ nas dobra raści, što raście ŭ inšych staronkach. Ta-mu nielha „zawodnych” sartoŭ kupłać z daloku, z krajoŭ majućych lepšyja ad našych hrunt, lepšyja warunki klimatyčnyja...

Ciapier-ža para zastanawicca nad pasieŭ-nym planam: što i hdzie pasieić? Adpawiedna da hetaha treba ablićyć, na kolki chopić chleŭ-naha hnoju i kolki treba dakupić hnoju štučnaha (paraškoŭ). Z dahetulešnich dośledaŭ wiadoma, što za štučnyja hnoi najlepš adplačywujucca raściny akapowyja (bulha, burak).

Z pracau inż. Ad. Klimowiča.

Nadzwyczajny wynachod „PATENT” Heliolux

LAMPY naftowyja z achraniajućym palnikom i nialopajućymis cylindram i lampy naftowa-hazowyja, żarowyja, śnieżna biełaje światło ad 90 da 2000 świečak, taksama lichtary ad 200/00 świečak na ŭsialakaje światło nadajucca.

Da koźnaj staroj lampy palnik padychodzić z redukcyjnym pierścieniem.

Na žadańnie wysyłaju cennik biaspłatna.

Šukaju salidnych i paważnych ahientaŭ z fatahrafijaj i paświedčańniem ab maralnaści.

Žwiartacca pad adresam:

Paweł Rychter, Bielsko Śl. Cieszyński ul. Cieszyńska 24.

MAŠYNY DO ŠYĆCIA

systemu SINGERA, pieršaradnaj dabraty naharodžany załatymi madalami prapanuje:

Józef Ankudowicz
Warszawa, Nowogródzka 2.

Nožnyja banbenkawyja I hatunak 280 zł., gabineta wyja krytyja 330 zł., wialikija krawieckija 350 zł. Tolki hetyja najtrywalejšyja i najbolš adpawiednyja na prawincyju.

15-ćihodniaja hwarancyja.

Wysyłam na prawincyju za zaličeńniem kalajowym pa atrymańni poštaj **50 zł. zadatku.**

Pierasyłka i apakawańnie na kość firmy.

Cenniki i objaśnieńni wysyłam na žadańnie **biaspłatna.**

Uwaha! Firma Chryścijanskaja.